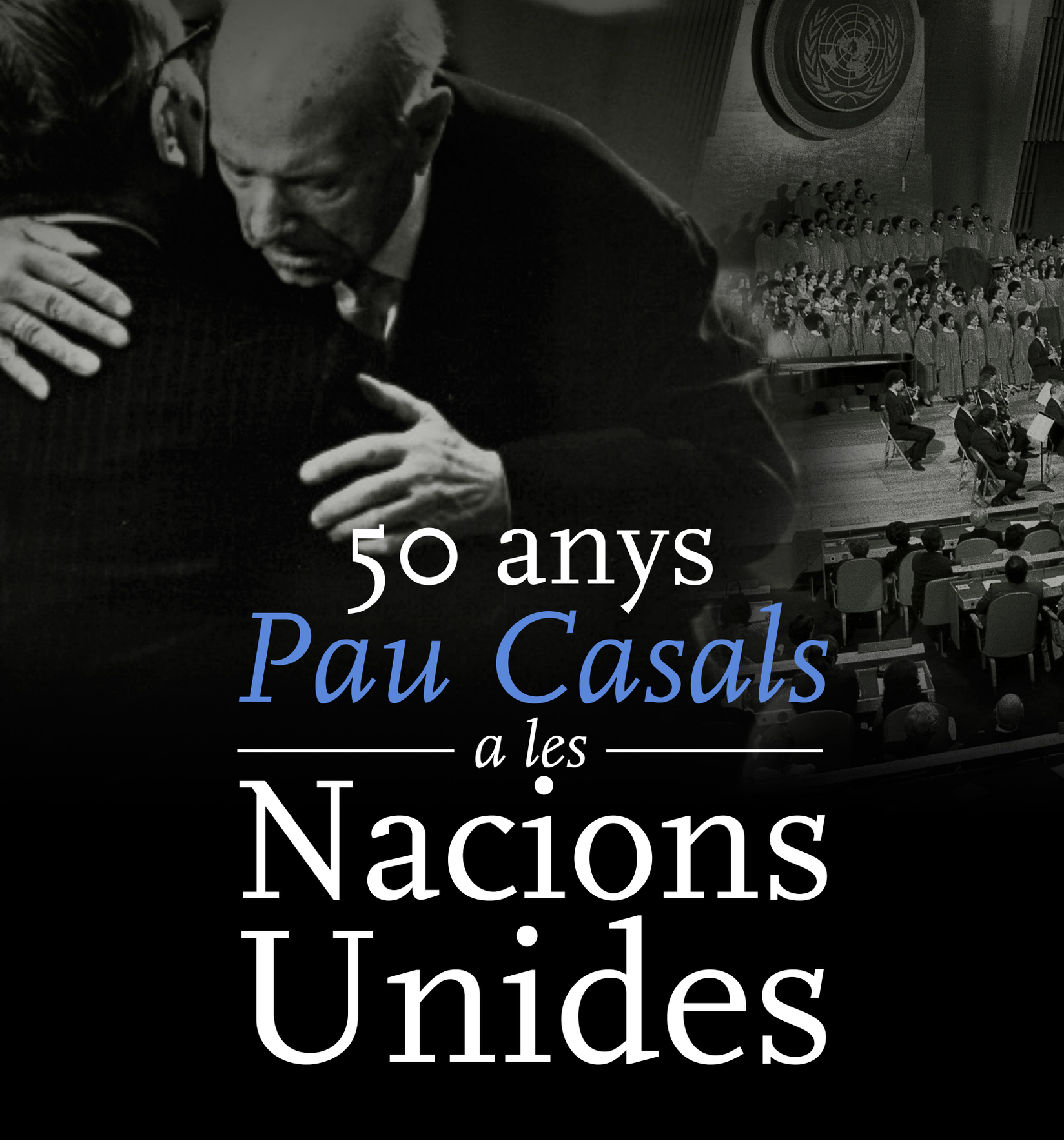

# 50 anys *Pau Casals* *a les* Nacions Unides

**Diumenge 24 d'octubre — 18:30 h**

**Palau de la Música Catalana**

*Concert*

# Franz Schubert
# Filharmonia
# Orfeó Català

## Tomàs Grau, director

---

FUNDACIÓ

Pau Casals

**Generalitat de Catalunya**

50

Discurs de
Pau Casals
a l'ONU

GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

AC/E
ACCIÓN CULTURAL ESPAÑOLA

---

Enguany es compleixen 50 anys de l'estrena de l'Himne per a les Nacions Unides amb lletra del poeta W.H. Auden que el Secretari General U-Thant li va encarregar a Pau Casals. En el mateix acte, el 24 d'octubre de 1971, es va concedir la Medalla de la Pau de les Nacions Unides a Pau Casals, a la seu de l'Assemblea General a Nova York.
El seu discurs d'agraïment, improvisat i emotiu va esdevenir un moment històric de referència, protagonitzat per un català universal.

50 anys després, commemorem aquell moment històric amb un concert al Palau de la Música Catalana, a càrrec de la Franz Schubert Filharmonia i l'Orfeó Català, que interpretaran, entre d'altres, l'Himne per a les Nacions Unides. El concert compta amb el suport de la Generalitat de Catalunya, el Ministeri de Cultura i Esports i AC/E Acción Cultural Española. El 50è aniversari del discurs de Pau Casals a les Nacions Unides ha estat declarat "commemoració oficial de 2021" per la Generalitat de Catalunya.

*Fundació Pau Casals*

# Himne per a les Nacions Unides

Música de Pau Casals i lletra de W.H. Auden. Traducció catalana de Joan Alavedra adaptada a la música.

Amb delit, músics,
toqueu fort
perquè entonem
els nostres cants amb llibertat
i les veus ben agermanades sens desacord que s'hi interposi.
Car tot el que entra
dintre el món del so
és redempció,
on som germans tots
i no ens trobem estranys.
Compte, mortals,
perquè amb mots es ment.
Podem dir pau
tot pensant en guerra.
Amb mal, dir bé
i prometre amb falsedat.
Però el cant és ver.
Que els cants de la pau
siguin exemplars
i la pau vindrà
al moment just.
L'hora del món
va fent tic-tac.
Així la història
de la humanitat
flueixi en cants
que en vagin creant d'altres fent un corrent que creixi sempre
fins que el possible
sigui acomplert
i la tristesa esdevingui joia,
el destí, llibertat,
gràcia i atzar.

# Paraules d'U-Thant i Pau Casals a les Nacions Unides

*"Vós heu consagrat la vida a la veritat, a la bellesa i a la pau. Com a home i com a artista, personifiqueu els ideals simbolitzats per la Medalla de la Pau de les Nacions Unides."*

U-Thant, secretari general
de les Nacions Unides

—

*"Aquest és l'honor més gran que he rebut a la meva vida. La pau ha estat sempre la meva més gran preocupació. Ja en la meva infantesa vaig aprendre a estimar-la. La meva mare —una dona excepcional, genial—, quan jo era noi, ja em parlava de la pau, perquè en aquells temps també hi havia moltes guerres. Per això les Nacions Unides, que treballen únicament per l'ideal de la pau, estan en el meu cor.*

*Sóc català. Catalunya és avui una província d'Espanya. Però què ha estat Catalunya?*

*Catalunya ha estat la nació més gran del món, us diré per què. Catalunya va tenir el primer parlament, molt abans que Anglaterra. Catalunya va tenir l'inici de les Nacions Unides. Totes les autoritats de Catalunya es van trobar al segle onze en una ciutat de França —en aquell temps*

*Catalunya— per parlar de pau... al segle onze! Pau al món en contra de les guerres i la inhumanitat de les guerres. Això va ser Catalunya."*

Pau Casals

---

## *Programa*

P. Casals: *Himne per a les Nacions Unides*

J. S. Bach: *Concert per a dos violins en Re menor, BWV 1043*

L. van Beethoven: *Novena simfonia en Re menor, op. 125, 4t moviment "Himne a l'Alegria"*

Eugenia Boix, soprano
Marta Infante, mezzosoprano
Joan Francesc Folqué, tenor
Josep-Ramon Olivé, baríton
Benjamin Scherer, violí solista
María Sanz, violí solista

Orfeó Català
(Simon Halsey, director artístic;
Pablo Larraz, director)

Franz Schubert Filharmonia
Tomàs Grau, director

# Franz Schubert Filharmonia

La Franz Schubert Filharmonia, anteriorment coneguda com a Orquestra Simfònica Camera Musicae, ha gaudit des dels seus inicis d'una gran rebuda per part del públic, tant per la seva qualitat artística com per la rellevància dels seus programes.

Ha actuat en sales com el Palau de la Música Catalana, el Gran Teatre del Liceu, l'Auditori de Barcelona, l'Auditorio Nacional de Música de Madrid, l'Auditorio de Saragossa, el Palacio Euskalduna de Bilbao i el Palau de les Arts de València, i ha realitzat gires de concerts a Alemanya, Suïssa i la República Txeca.

La Franz Schubert Filharmonia desplega les seves temporades d'abonament a Barcelona, Tarragona, Lleida i Sant Cugat, i té l'honor de ser, des de l'any 2009, l'orquestra resident del Vendrell, vila natal del gran mestre Pau Casals.

Formada per una nova generació dels millors músics del país que actuen sota la inspirada direcció de Tomàs Grau, director titular i artístic des dels inicis, la formació ha treballat també amb directors com Antoni Ros Marbà, Salvador Mas, Edmon Colomer, Josep Pons, Rinaldo

Alessandrini, Gábor Takács-Nagy, Marzio Conti, Jordi Mora, Josep Caballé Domenech, Virginia Martínez i Salvador Brotons, entre d'altres.

La Franz Schubert Filharmonia ha col·laborat amb solistes com Anne-Sophie Mutter, Maria João Pires, Mischa Maisky, Midori, Stephen Kovacevich, Sabine Meyer, Rudolf Buchbinder, Steven Isserlis, Patricia Kopatchinskaja, Roberto Alagna, Gautier Capuçon, Mark Padmore, Alexander Melnikov, Seong-Jin Cho, Alice Sara Ott, Ainhoa Arteta, Asier Polo, Leticia Moreno, Pablo Ferrández, Judith Jáuregui o Iván Martín.

L'activitat discogràfica de la formació compta amb diversos discs, entre els quals podem destacar *Die Romantische Seele* amb la pianista Judith Jáuregui, produït pel segell alemany ARS Produktion (guanyador dels *International*

*Classical Music Awards*) i nominat als Premis Opus Klassik, i *Alba Eterna*, òpera del compositor Albert Guinovart, produïda pel segell Sony Classical.

www.franzschubertfilh.com

## Tomàs Grau

*Director*

Director inspirat i de gran sensibilitat, Tomàs Grau és reconegut pel seu gest precís i clar i per la sinceritat de les seves lectures musicals, que busquen transmetre de manera diàfana les veritables emocions que hi ha en cadascuna de les partitures, compartint amb el públic el seu amor per la música. Ha dirigit, entre d'altres, solistes de talla internacional com Anne-Sophie Mutter, Maria João Pires, Midori, Patricia Kopatchinskaja, Gautier Capuçon, Mischa

Maisky, Sabine Meyer, Steven Isserlis, Stephen Kovacevich, Alexander Melnikov, Seong-Jin Cho, Mark Padmore i Alice Sara Ott a les principals sales de concerts de Catalunya i l'estat espanyol, com el Palau de la Música Catalana, l'Auditori de Barcelona, l'Auditorio Nacional de Madrid o l'Auditorio de Saragossa, com també a nivell internacional a la Tonhalle de Zuric.

Actualment és el director titular i artístic de la Franz Schubert Filharmonia, i el conviden regularment a dirigir d'altres formacions, com la Beethoven Philharmonie, Stuttgarter Kammerorchester, Orquesta Filarmónica de Málaga, Orquesta Sinfónica de la Región de Murcia, Orquesta de Córdoba, Orquesta Sinfónica de Burgos, Orquestra Nacional Clàssica d'Andorra i Jove Orquestra Simfònica de Barcelona, entre d'altres. Ha enregistrat per segells com SONY Classical, ARS Produktion —segell de l'any als International Classical Music Awards— o Discmedi.

Entre els seus compromisos més immediats destaca dirigir solistes com Paul Lewis, Ivo Pogorelich, Alexei Volodin, Javier Perianes i, de nou, Patricia Kopatchinskaja.

Nascut a Barcelona l'any 1979, Tomàs Grau realitzà els estudis musicals al Conservatori Superior Municipal de Música de la mateixa ciutat. Prosseguí els seus estudis de direcció a l'Escola Superior de Música de Catalunya, on obté el Títol Superior de Direcció d'Orquestra, assolint les màximes qualificacions, l'any 2007. Complementà la seva formació en els *Wiener Meisterkurse*, en l'especialitat de Direcció d'Orquestra.

www.tomasgrau.com

# Orfeó Català

És un dels cors *amateurs* de referència del país. Amb més de 125 anys d'història, va ser fundat el 1891 per Lluís Millet i Amadeu Vives per difondre el repertori coral català i universal amb la màxima excel·lència artística. Al llarg de la seva història, el cor ha estat dirigit per Lluís Millet i Pagès (1891-1941), Francesc Pujol i Pons (1941-1945), Lluís Maria Millet i Millet (1945-1977), Lluís Millet i Loras (1977-1981), Simon Johnson (1981-1983 i 1985-1988), Salvador Mas (1983-1985), Jordi Casas Bayer (1988-1998), Josep Vila i Casañas (1998-2015) i Simon Halsey des del 2015. Actualment Simon Halsey n'és el director artístic, Pablo Larraz és el director principal i Pau Casan és el pianista. Té la seu al Palau de la Música Catalana, declarat Patrimoni Mundial per la UNESCO.

L'Orfeó Català ha interpretat les obres més representatives del repertori coral i ha protagonitzant primeres audicions al nostre país d'obres importants, com la *Missa en Si menor* de Bach o *Les estacions* de Haydn. Ha estat dirigit per primeres batutes internacionals: R. Strauss, C. Saint-Saëns, P. Casals, Z. Mehta, F.

Brüggen, M. Rostropóvitx, Ch. Dutoit, L. Maazel, D. Barenboim, S. Rattle i G. Dudamel, entre d'altres. Els darrers anys ha debutat a la Konzerthaus de Viena i a la Sala Gulbenkian de Lisboa, ha protagonitzat una gira per Itàlia amb la Mahler Chamber Orchestra, dirigits per D. Gatti, i ha actuat a Londres en tres ocasions, el 2015 al Royal Festival Hall de Londres i el 2017 i 2019 al Royal Albert Hall als Proms. L'octubre del 2017 va protagonitzar al Palau l'estrena europea de *Considering Matthew Shepard* de Craig Hella Johnson, sota la direcció de Simon Halsey.

Un dels darrers compromisos internacionals més importants de l'Orfeó Català va ser la gira per la Xina l'octubre del 2018, convidat pel Shanghai International Art Festival, en què oferí quatre concerts a tres ciutats del país asiàtic. L'estiu del 2019 (juny-juliol) va fer una gira amb Gustavo Dudamel i la Filharmònica de Munic, al costat del Cor de Cambra del Palau, actuant al Palau de la Música Catalana, Madrid, Palma i Munic amb la *Segona Simfonia* de Mahler. També, l'agost del 2019, va actuar per segona vegada als Proms de Londres, al costat del Cor Jove de l'Orfeó Català i el London Symphony Chorus i la London Symphony Orchestra, dirigits per Sir Simon Rattle, per interpretar l'oratori *Belshazzar's feast* de William Walton.

De la temporada 2019-20 va destacar una nova actuació amb la London Symphony Orchestra, dirigida per Sir Simon Rattle, al Palau de la Música Catalana, amb l'oratori *Crist en el Mont de les Oliveres* de Beethoven. L'Orfeó Català, al costat del Cor de Cambra del Palau, va protagonitzar l'inici de la temporada 2020-21 en una nova col·laboració amb Gustavo Dudamel, que al capdavant de l'Orquestra Simfònica de Galícia dirigí la *Novena Simfonia* de Beethoven al Palau de la Música Catalana, i el juliol del 2021 l'Orfeó Català va commemorar el centenari de l'estrena al país de la *Passió segons sant Mateu* amb dos concerts extraordinaris, amb solistes de l'Orquestra Filharmònica de Berlín, l'Orquestra Simfònica Camera Musicae i el Cor Infantil de l'Orfeó Català, tots sota la direcció de Simon Halsey.

Durant la crisi de la COVID-19 l'Orfeó Català va continuar fent assajos i concerts sense aturar l'activitat. Els projectes més destacats per aquesta temporada 2021-22 són la interpretació d'*Oltra mar* de Kaija Saariaho, al costat de l'OBC, amb la direcció d'Anna Maria Helsing, al Palau, i la gira internacional, amb la *Missa de Glòria* de Puccini, amb l'Orquestra Simfònica de Luxemburg, sota la direcció de Gustavo Gimeno, al Palau de la Música Catalana, Théâtre des

Champs Élysées de París i Philharmonie de Luxemburg, tot suposant el debut de l'Orfeó en aquestes prestigioses sales.

---

Voleu rebre informació
sobre les activitats de la Fundació?
Contacteu amb nosaltres!
fundacio@paucasals.org
T +34 93 319 20 21

www.2020.paucasals.org

---

FUNDACIÓ

Pau Casals

# Generalitat de Catalunya

# 50

Discurs de
Pau Casals
a l'ONU

GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA